



Desarrollo profesional docente de los profesores de idiomas en la UdeG

Flip Foreign
Languages
Institutional
Program 

Universidad de Guadalajara

Dr. Miguel Ángel Navarro Navarro
Rector General

Dr. Carlos Iván Moreno Arellano
Vicerrector Ejecutivo

Mtro. José Alfredo Peña Ramos
Secretario General

Dra. Sonia Reynaga Obregón
Coordinadora General Académica

Coordinación de Lenguas Extranjeras

Dra. Wendy Díaz Pérez
Coordinadora de Lenguas Extranjeras

Mtra. Beatriz Cosío Guzmán
Jefa de Desarrollo Profesional Docente

Mtro. Sergio Emilio Juárez Hernández
Responsable de Monitoreo e Indicadores

Índice

Introducción	4
La creación del perfil deseable	5
Continuidad en la formación y actualización docente	13
Por un mejor perfil docente de idiomas: Formación, Actualización y Mejora	22
Conclusiones	29
Referencias	30

Introducción

La Universidad de Guadalajara, con el propósito de transformarse en una institución con reconocimiento y prestigio global, plantea un eje temático de internacionalización en su Plan de Desarrollo Institucional 2014-2030. Con ello, enfatiza el desarrollo de competencias interculturales en los estudiantes y el fomento del perfil internacional en el personal universitario; asimismo promueve la integración de idiomas en los programas educativos y la certificación de las competencias lingüísticas entre su comunidad.

Así, con el objetivo de cumplir sus objetivos institucionales en materia de internacionalización, reconoce la necesidad de una planta docente de excelencia, tanto en los saberes de sus disciplinas, como en los conocimientos pedagógicos para su desempeño.

En respuesta a lo anterior, la Política Institucional de Lenguas Extranjeras, destaca la figura del docente como elemento primordial en el proceso de enseñanza-aprendizaje; estableciendo el perfil ideal para los profesores *de* y *en* idiomas a nivel bachillerato, pregrado y posgrado.

En el presente informe, se describen los aspectos que influyeron en la construcción de dichos perfiles y cada una de las acciones que se tomaron para la actualización y formación docente de lenguas extranjeras en la Universidad de Guadalajara durante los últimos tres años, a través de la Unidad de Desarrollo Profesional Docente de la Coordinación de Lenguas Extranjeras.

La creación del perfil deseable

La misión de la Universidad de Guadalajara, establece el compromiso social y vocación internacional, para satisfacer las necesidades educativas de bachillerato y pregrado con calidad y pertinencia; con una visión de prestigio global, incluyente, flexible y dinámica en beneficio de la sociedad. Para ello, en su PDI¹ 2014-2030 (Universidad de Guadalajara, 2014), sitúa al aprendizaje estudiantil, la formación docente y la investigación como pilares fundamentales para el desarrollo institucional.

En armonía con el contexto social actual, la Universidad, establece seis directrices² para apoyar el desarrollo de competencias globales e interculturales entre su comunidad universitaria, dando respuesta a las recomendaciones de organismos internacionales y, sobre todo, para atender las necesidades sociales contemporáneas.

En cuanto al aprendizaje y uso de idiomas y, considerando los ejes temáticos³ establecidos en el PDI, la institución pretende fortalecer el manejo de idiomas, principalmente el inglés⁴, para ello, busca garantizar y mejorar las condiciones referentes a la formación y actualización de la planta docente, aspecto esencial para que el estudiante reciba una formación integral que permita, su desarrollo lingüístico, cultural y laboral con el uso de otras lenguas.

Al no existir un antecedente institucional estandarizado para establecer un perfil mínimo básico para profesores *de* y *en* idiomas, su construcción fue investida por la complejidad que enmarcaban las necesidades pedagógicas y disciplinares, los estándares internacionales, la normativa institucional, y la situación interna⁵, respecto al perfil de estos docentes en la Universidad.

1 Plan de Desarrollo Institucional.

2 Estas son: Universidad con excelencia académica en la sociedad del conocimiento; Universidad incluyente, equitativa e impulsora de la movilidad social; Universidad como polo de desarrollo científico y tecnológico; Universidad sustentable y socialmente responsable; Universidad con visión global y compromiso local, y Universidad transparente y financieramente responsable. Todas ellas operan mediante ejes temáticos (Universidad de Guadalajara, 2014).

3 Los ejes temáticos son: Docencia y Aprendizaje, Investigación y Posgrado, Vinculación, Extensión y Difusión, Internacionalización, Gestión y Gobierno (Universidad de Guadalajara, 2014)

4 Además de otros motivos, este idioma se ha posicionado como lingua franca en el ámbito, político, cultural y tecnológico y, por supuesto, en el científico y educativo.

5 Situación que presentaba un grave desconocimiento institucional respecto a la plantilla de profesores de idiomas.

De hecho, hasta antes del año 2015, no existía ningún documento institucional que enmarcara de manera general el perfil lingüístico y pedagógico de los profesores de idiomas en la Universidad, ni los requerimientos para ello. Ante esta situación, se presentaban diversas realidades complejas en torno a los cuadros de profesores de idiomas, como la falta de rigurosidad para su contratación, expedientes de la plantilla docente sin actualizar, carencia de capacitación para su desarrollo y desempeño profesional, entre otras.

Uno de los primeros trabajos para la construcción del perfil de los profesores DE inglés en la Universidad de Guadalajara, fue la realización de un diagnóstico en el año 2015 para conocer, entre otros aspectos, la formación docente de los profesores de dicha asignatura, así como su nivel de inglés.

Para tal efecto se invitó a los docentes de inglés para que acudieran de manera voluntaria a participar en el ejercicio diagnóstico, el cual fue aplicado por PROULEX⁶, los componentes del diagnóstico fueron los siguientes:

- TOEFL practice test
- Listening comprehension (Comprensión auditiva)
- Structure and written expression (Gramática y expresión escrita)
- Reading comprehension (Comprensión lectora)
- Test of written English
- Essay question (Pregunta ensayo)
- Oral interview (Entrevista oral)

La evaluación diagnóstica recabó la información sobre el nivel de dominio de inglés de los profesores en enseñanza de idiomas, en el que los parámetros de los componentes del diagnóstico se equipararon con los niveles establecidos en el MCER⁷ con el propósito de ubicar a los profesores y así, identificar sus fortalezas y necesidades de formación (Tabla 1).

⁶ Programa Universitario de Lenguas Extranjeras el cual pertenece al corporativo de empresas de la Universidad de Guadalajara.

⁷ Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Tabla 1. Referencia de puntajes TOEFL Practice Test

CEFR Levels	Total Cut Score	Listening Comprehension	Structure and Written Expression	Reading Comprehension
C1	627	64	64	63
B2	543	54	53	56
B1	460	47	43	48
A2	337	38	32	31

Fuente: Proulex. Universidad de Guadalajara, 2015.

Asimismo, la prueba escrita estuvo diseñada para la evaluación de cinco aspectos (Tabla 2), los cuales permitieron conocer la capacidad de los docentes en este rubro.

Tabla 2. Descripción Test of Written English

Test of Written English
<ul style="list-style-type: none"> • Content • Organization • Vocabulary • Grammar • Mechanics <p>Total = 20 puntos</p> <p>B2 = 16 puntos (80%)</p> <p>Independent and Integrated Writing Rubrics from the TOEFL iBT Test</p>

Fuente: Proulex. Universidad de Guadalajara, 2015.

Para la entrevista oral, se consideraron los elementos Accent, Grammar, Vocabulary, Fluency y Comprehension que en su conjunto permitían obtener una valoración del dominio de cada docente, de acuerdo a la escala establecida en dicha prueba (Tabla 3).

Tabla 3. Referencia Oral Proficiency Rating Scale

Oral Proficiency Rating Scale		
16-25	P0+	A1
26-32	P1	A1+
33-42	P1+	A2
43-52	P2	A2+
53-62	P2+	B1
63-72	P3	B1+
73-82	P3+	B2
83-92	P4	B2+
93-99	P4+	C1

Fuente: Proulex. Universidad de Guadalajara, 2015.

Debido a la magnitud de la población de docentes de inglés en la universidad (más de 800 registrados en ese momento), este proceso se llevó a cabo en tres etapas.

Figura 1. Etapas diagnóstico de profesores de inglés UdeG



Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2018.

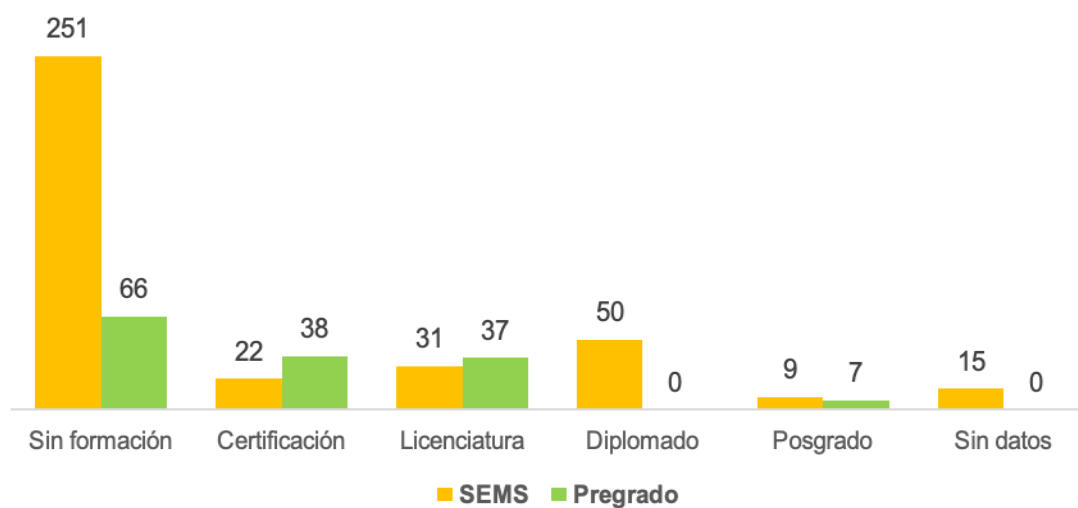
La primera etapa se realizó en los meses de enero a marzo de 2015, en donde se convocó a los docentes de inglés de los siguientes campus: CUAAD, CUCEA, CUCS, CUCSH, CUAAltos, CUCiénega, CUCosta, CUCSur, CULagos, CUNorte, CUSur, CUTonalá, CUValles y SUV.

Posteriormente, para conformar un mejor panorama, en los meses de abril y mayo se realizó la segunda etapa, donde se convocó a los docentes de inglés del Sistema de Educación Media Superior (SEMS).

Por último, la tercera etapa que se llevó a cabo en los meses de agosto septiembre se volvió a invitar a los profesores que por alguna circunstancia no habían participado en el diagnóstico. Finalmente, el total de participantes en este ejercicio fue de 684 que representa el 70% de la planta de profesores de idiomas.

Los resultados del diagnóstico, permitieron identificar la preocupante situación en torno a la formación de los docentes de idiomas a nivel general, en la Universidad de Guadalajara, ya que el 60% de los profesores no reportaban algún tipo de formación relacionada con la enseñanza de lenguas, y solo el 13% y 3% contaban con alguna licenciatura o posgrado en idiomas respectivamente (Gráfica 1), a su vez, el 21% de ellos contaba con certificaciones y diplomados que los habilitaban para impartir clases de inglés⁸.

Gráfica 1. Formación de profesores de idiomas 2015



Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2016.

⁸ Cabe señalar que en algunos casos contaban con dos o más tipos de formación. Sin embargo, para los datos aquí presentados, se considera únicamente la última cursada.

De esta forma, de acuerdo al desempeño de los docentes durante el diagnóstico, se identificaron las necesidades principales y se estableció, para cada profesor, una recomendación sobre el tipo de habilidad a intervenir para alcanzar el perfil deseado.

Estas recomendaciones, permitieron que cada profesor conociera sus fortalezas y áreas de oportunidad, asimismo, se pudo programar las actividades de formación y actualización docente configurando un proceso natural escalable y que permitiera mejorar y/o consolidar sus habilidades lingüísticas (Tabla 4).

Tabla 4. Recomendaciones de formación

Área a intervenir ⁹	Docentes en SEMS	Docentes en Pregrado	Total
SIN PERFIL PREGRADO	314	121	435
Solo TKT	16	7	23
Solo TTD	68	1	69
Solo NIVELACION a B2	14	No aplica	14
Solo NIVELACION a C1	No aplica	58	58
TTD + TKT + C1	No aplica	23	23
B2 + TTD + TKT	216	No aplica	216
B2 + TTD + TKT + C1	No aplica	32	32

Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2015

De los aspectos identificados en dicho diagnóstico y como parte de la intervención, se diseñó el Programa Formación y Certificación de Docentes de Inglés, enfocado a apoyar las áreas de necesidad de cada uno de los profesores participantes, procurando el crecimiento profesional y la adquisición de experiencias cognitivas para su progreso académico. Por lo que se diseñaron cursos especiales, conformándose la siguiente oferta académica:

- Programa 1. Diplomado: *“English Language Teaching Diploma”*¹⁰.
Objetivo: Formar y certificar internacionalmente docentes de inglés mediante un diplomado y la certificación de Cambridge TKT.

⁹ TKT (Teaching Knowledge Test), B2 (según MCER), C1 (según MCER), TTD (Teacher Training Diploma).

¹⁰ En lo subsecuente PETTD.

- Programa 2. Curso de Nivelación a B2 de acuerdo al MCER: *"Language Development Course"*. Objetivo: Apoyar a los docentes que actualmente se encuentran en los niveles A1-B1 para alcanzar un nivel B2.
- Programa 3. Nivelación Avanzada: *"Proficiency Course"*. Curso de Nivelación a C1 de acuerdo al MCER. Objetivo: Llevar a los docentes de inglés que cuentan actualmente con un nivel B2 hacia el nivel C1.
- Programa 4. Certificación: *"Teaching Knowledge Test"* de Cambridge. Objetivo. Dar la oportunidad a los docentes de inglés de obtener una certificación con reconocimiento internacional.

De esta forma, en el mes de febrero de 2015, se dio inicio al primer grupo del Programa 1 (PETTD) en modalidad sabatina y que concluyó en el mes de junio con sesiones intensivas. En el periodo del 15 de junio al 24 de julio, durante el periodo intersemestral se convocó a los profesores a participar en los diferentes programas, logrando la participación de los docentes en los cursos de la oferta académica (Tabla 5). Dicho programa continuó en el calendario 2015B.

Tabla 5. Resultados programa formación y certificación docentes de inglés 2015

Descripción	Número de participantes
Profesores de Inglés participantes en el Diagnóstico de nivel lingüístico y formación académica especializada en la enseñanza de inglés	684
Profesores inglés que participaron en cursos de nivelación y perfeccionamiento de Inglés (Modalidad verano, intensiva, sabatina y virtual).	255
Profesores que cursaron Satisfactoriamente el Diplomado en Enseñanza del Inglés	128
Profesores que obtuvieron la Certificación Teaching Knowledge Test de la Universidad de Cambridge.	120
In-Service Certificate in English Language Teaching	20

Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2015.

Además, buscando la especialización en la enseñanza de inglés de los docentes que contaban con nivel de dominio C1 de pregrado, se inscribió a 20 de ellos en el curso denominado In-Service Certificate in English Language Teaching (ICELT) de la Universidad de Cambridge e impartido por la escuela International House, de prestigio internacional.

De forma paralela al diagnóstico, se realizó un sondeo nacional e internacional en cuanto a la bibliografía existente y experiencias documentadas. Así, se consideraron los lineamientos establecidos tanto por la Dirección General de Acreditación, Incorporación y Revalidación (DGAIR) de la Secretaría de Educación Pública (SEP) para la certificación de idiomas, como por el Centro Nacional de Evaluación para la Educación Superior (CENEVAL) que coordina el Proceso de Acreditación de los Docentes de Inglés (Universidad de Guadalajara, 2016), quedando establecidos para los siguientes niveles¹¹ como se describen a continuación:

- Profesores SEMS con Nivel mínimo B2 (MCER), Teacher Training (TT) y Teaching knowledge Test (TKT).
- Profesores Pregrado con Nivel mínimo C1 y licenciatura en enseñanza de idiomas, en el caso de contar con alguna licenciatura distinta tendría que presentar una certificación TKT o una certificación en ELT de Cambridge o cualquier otra que determine la Coordinación General Académica (CGA).
- Profesores Posgrado con Nivel C1 y Maestría en enseñanza de idiomas, en el caso de contar con una maestría de alguna otra área debería complementar con una certificación de Cambridge o cualquier otra que determine la CGA.
- Profesores de contenido en inglés con Nivel C1 (MCER) y formación especializada en la docencia de contenidos¹².

Con todos estos trabajos, se pudo determinar el perfil docente de los profesores de idiomas para la Universidad de Guadalajara, sin embargo, es necesario mencionar que el elevar los estándares en dicho perfil, complica la situación prevaleciente de carencia de profesores de idiomas a nivel nacional.

Por ello, la institución asumió, desde un inicio, apoyar a los profesores en la mejora de sus habilidades y conocimientos, ya que no se puede pensar en una institución de perfil internacional sin una planta docente de idiomas debidamente preparada.

¹¹ Además de lo que dicta el Reglamento de ingreso, promoción y permanencia del personal académico de la Universidad de Guadalajara.

¹² Por las características de este perfil, se estableció el nivel C1 más formación especializada en contenidos a través del idioma inglés, preferentemente utilizando Content and Language Integrated Learning (CLIL), para mayor información revisar el documento "Formación profesional docente para la enseñanza EN inglés con base en la metodología CLIL: Teaching Through English" emitido por la Coordinación de Lenguas Extranjeras.

Continuidad en la formación y actualización docente

Una vez iniciado el proceso de actualización y formación docente para profesores de idiomas de la Universidad de Guadalajara, el siguiente reto era la continuidad del mismo. Para ello, se conformó el área de Desarrollo Profesional Docente¹³ quien se encargaría de la propuesta, implementación y seguimiento, de las estrategias encaminadas al propósito de mejora del perfil correspondiente al profesorado de idiomas de la institución.

Con esta perspectiva, se implementaron diversas acciones encaminadas a dicho propósito desde 2015 a 2018. Cabe señalar, que algunas condiciones fueron propias de cada año, algunas positivas, otras adversas, sin embargo, se ha ido conformando una incipiente transformación institucional en cuanto a la situación de los profesores de idiomas de la Universidad de Guadalajara.

Con la continuidad del diagnóstico, se permitieron conocer diversas situaciones, como el hecho de que el número de profesores de idiomas ha tenido mínimas variaciones ya que en 2015 se tenía a 830 profesores, mientras que para el 2018 se tiene un registro de 862.

Por otra parte, se observa que el número de profesores diagnosticados ha incrementado considerablemente, sin embargo, al no ser obligatoria su aplicación, aún no se ha alcanzado el 100%, debido a la resistencia de algunos docentes o a la falta de apoyo de algunas autoridades al respecto.

Tabla 6. Perfil deseable docente UdeG por año¹⁴

Docentes	2015 ¹⁵		2016		2017		2018	
Total diagnóstico	684	100%	757	100%	757	100%	756	100%
Con perfil	-	-	265	35%	280	37%	307	41%
Sin perfil	-	-	490	65%	477	63%	449	59%

Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2018.

¹³ A partir de 2018 se constituyó como Unidad de Desarrollo Profesional Docente.

¹⁴ Datos de profesores que acudieron a evaluación diagnóstica.

¹⁵ Para ese año aún no se determinaba el perfil del profesor de idiomas de la Universidad.

Aun así, el diagnóstico ha gozado de estabilidad durante este periodo, de hecho, el año 2016 fue crucial ya que se logró dar continuación y ampliar la información obtenida durante el año anterior, al obtener información de 757 profesores de un total de 857 registrados. Vale la pena decir que, desde un inicio, el ejercicio diagnóstico representó un gran reto debido a la gran cantidad de docentes, así como a la ubicación de las dependencias¹⁶ en donde estos laboran; sin embargo, gracias al apoyo de las autoridades universitarias, durante este periodo se logró diagnosticar a un 88% de los profesores registrados hasta entonces.

Actualmente, hay varias dependencias que completaron su diagnóstico en un 100%, como es el caso de: CUAltos, CUCosta, CUCSur, CUTonalá, CUValles, SUV, aunque es importante destacar la participación de SEMS, que logró la participación de 568 docentes, CUCEA y CUCSH que lograron el mayor número de participantes. En algunos casos, por las cifras de profesores faltantes, se puede asumir que es cuestión de voluntad para diagnosticar en su totalidad a los docentes de algunos centros o planteles. Se debe recordar que la importancia del diagnóstico reside en que, mediante él, se permite una mejor toma de decisiones para el diseño e implementación de estrategias que beneficien a los profesores de idiomas.

En términos generales, el número de profesores diagnosticados y con perfil idóneo durante este período ha permanecido en cifras similares. Esto debido a tres factores que han impedido que se alcance el 100% en el caso del diagnóstico y una mejora considerable en el ámbito de los perfiles:

1. Actualización tardía, esto en los registros de la planta docente de los profesores de idiomas, aspecto que dificulta el seguimiento e implementación de las fases diagnóstica y de formación.
2. Fuga de perfiles, algunos profesores que alcanzan el perfil idóneo optan por mejoras laborales en otras instituciones educativas.

¹⁶ Los planteles de la Red Universitaria se encuentran en diversas zonas del Estado de Jalisco y en algunos casos son de difícil acceso.

3. Resistencia de profesores al diagnóstico y falta de compromiso durante los cursos de preparación manifestando interés por otras actividades académicas.

Tabla 7. Distribución de profesores de idiomas por CU

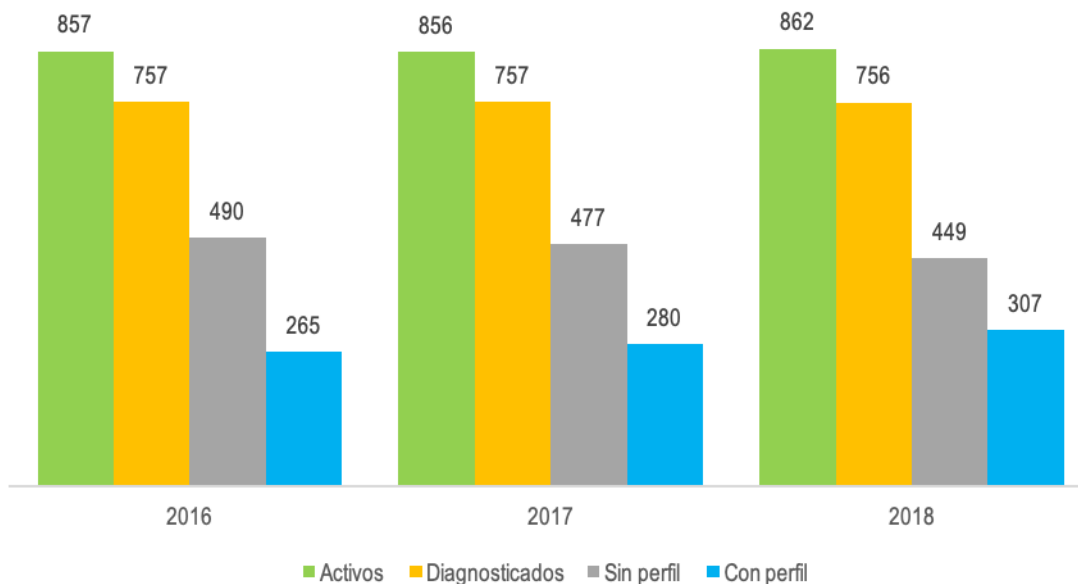
CU	Activos ¹⁷			Diagnosticados			Con perfil		
	2016	2017	2018	2016	2017	2018	2016	2017	2018
CUAAD	5	5	6	4	4	5	1	1	2
CUCBA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CUCEA	48	46	39	41	40	35	14	17	18
CUCEI	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CUCS	15	15	16	10	10	11	1	1	2
CUCSH	26	26	26	24	24	24	9	10	10
CUALTOS	8	8	8	8	8	8	1	1	1
CUCiénega	18	18	19	17	17	18	7	9	9
CUCosta	13	13	13	13	13	13	6	6	6
CUCSur	17	17	16	17	17	16	5	5	5
CULagos	10	10	10	8	8	8	2	2	2
CUNorte	19	18	18	18	17	17	0	1	1
CUSur	11	11	11	9	9	9	1	1	1
CUTonalá	4	4	4	4	4	4	3	4	4
CUValles	10	10	10	10	10	10	2	2	3
SUV	6	6	6	6	6	6	2	2	2
SEMS	647	649	660	568	570	572	211	218	241
Total	857	856	862	757	757	756	265	280	307

Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2018.

Así, en cuanto al alcance del perfil deseable, en 2016, con la puesta en acción de la capacitación y actualización docente, el número de profesores con perfil idóneo alcanzó un 35%. A lo largo del periodo 2016-2018, como resultado de las diversas estrategias implementadas y con el interés activo de algunos docentes, se logró que el 41% de profesores de idiomas evaluados, contaran con el perfil deseable (Tabla 7).

¹⁷ Para el caso de CUCBA y CUCEI no se cuentan con profesores de idiomas en su registro de docentes.

Gráfica 2. Distribución de profesores de inglés 2016-2018



Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2018.

Cabe mencionar que, aunque los profesores hayan alcanzado el perfil idóneo, las actividades destinadas a la mejora continúan, con el propósito del perfeccionamiento de las habilidades docentes.

Sin embargo, aunque se ha mejorado el número de profesores con el perfil deseable establecido, aún no se ha logrado invertir la cifra respecto al número de docentes sin perfil, ya que para 2018 solo el 36% cuentan con él, mientras que el 64%¹⁸ aún no lo tiene (Gráfica 2).

El diagnóstico aplicado a los docentes de inglés permitió conocer las debilidades de los profesores para lograr consolidar su perfil. Una situación preocupante es que, pese a los esfuerzos realizados, no se ha logrado revertir considerablemente el número de profesores sin perfil, debido al nivel, formación o a que no presentan algún tipo de formación, de esta manera se puede identificar una reducción tan solo del 8% en el periodo de tres años (Tabla 8).

¹⁸ Se considera también el número de profesores aún no diagnosticados.

Tabla 8. Docentes de idiomas sin perfil

Rubro	2016		2017		2018	
	SEMS	Pregrado	SEMS	Pregrado	SEMS	Pregrado
Sin ningún tipo de formación ¹⁹	265	52	265	49	249	45
Con formación sin nivel de inglés ²⁰	24	67	25	58	19	55
Con algún tipo de formación docente en enseñanza de lenguas ²¹	62	15	62	18	63	18
Total sin perfil	351	134	352	125	331	118

Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2018.

Es necesario destacar que, pese al establecimiento del perfil docente en la Política Institucional de Lenguas Extranjeras, aún se contrata a profesores que no necesariamente cumplen con los requerimientos establecidos, situación que dificulta la mejora de este aspecto en la Universidad.

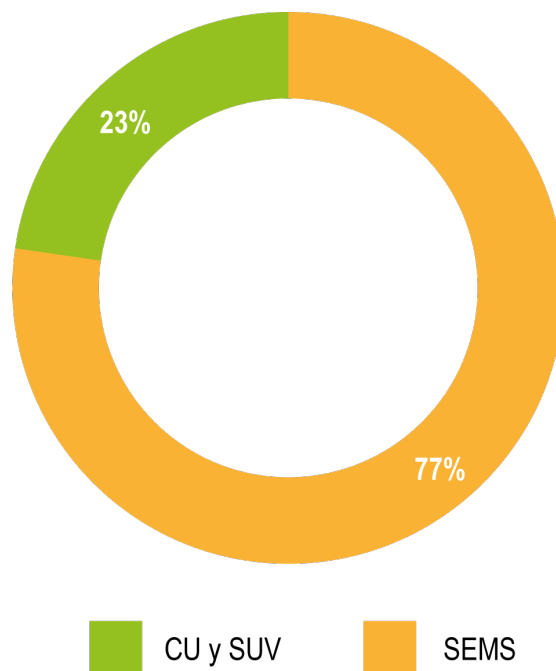
Al analizar la situación del perfil por nivel, la situación es preocupante ya que en SEMS únicamente el 36% cuenta con el perfil, y en pregrado sólo el 32%. Aunque prácticamente una cuarta parte de la plantilla de docentes pertenece a SEMS con un 77% (Gráfica 3), se debe prestar especial atención en ambos niveles ya que la situación de los profesores sin perfil, es preocupante en términos generales, e invariablemente tiene repercusiones en la formación de los estudiantes.

¹⁹ Aproximadamente 80 profesores cuentan con el nivel de idioma requerido para tomar la formación docente especializada en idiomas.

²⁰ Solo tendrían que trabajar en alcanzar el nivel de inglés de acuerdo a la política de lenguas de la institución.

²¹ La gran mayoría tendría que trabajar ambos, nivelación y concluir la etapa de la formación que corresponde.

Gráfica 3. Distribución de profesores de idioma inglés según nivel



Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2018.

Ante este contexto, el reto es lograr que la mayoría de los docentes cuenten con el perfil deseable establecido en la política de lenguas, para ello, se necesita fortalecer la incidencia, efectividad y alcance, de las estrategias diseñadas para este propósito, tanto en Centros Universitarios, como en SUV y SEMS.

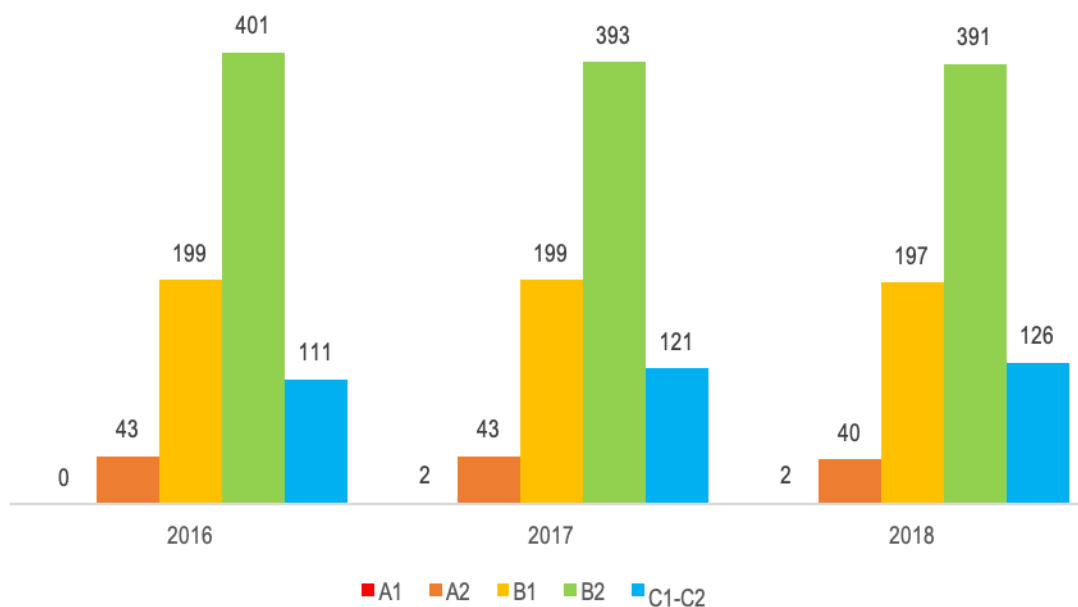
Tabla 9. Distribución de profesores de idiomas por CU y nivel

CU	A1			A2			B1			B2			C1-C2		
	2016	2017	2018	2016	2017	2018	2016	2017	2018	2016	2017	2018	2016	2017	2018
CUAAD	-	-	-	-	-	-	1	1	1	2	2	2	1	1	2
CUCBA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CUCEA	-	-	-	-	-	-	2	2	2	24	20	14	15	18	19
CUCEI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CUCS	-	-	-	5	5	5	3	3	3	1	1	1	1	1	2
CUCSH	-	-	-	1	1	1	4	3	3	10	10	10	9	10	10
CUAltos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	7	7	1	1	1
CUCiénega	-	-	-	-	-	-	1	1	1	8	6	7	8	10	10
CUCosta	-	-	-	-	-	-	2	2	2	4	4	4	7	7	7
CUCSur	-	-	-	-	-	-	2	2	2	7	7	6	8	8	8
CULagos	-	-	-	1	1	1	2	2	2	3	3	3	2	2	2
CUNorte	-	-	-	2	2	2	6	6	6	8	7	7	2	2	2
CUSur	-	-	-	-	-	-	5	5	4	3	3	4	1	1	1
CUTonalá	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	3	4	4
CUValles	-	-	-	-	-	-	-	1	-	5	6	6	4	4	4
SUV	-	-	-	2	2	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2
SEMS	-	2	2	32	32	30	170	170	170	317	316	318	47	50	52
TOTAL	-	2	2	43	43	40	199	199	197	401	393	391	111	121	126

Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2018.

De hecho, el panorama es alentador, ya que, si se considera el nivel de dominio de los profesores de idioma inglés a nivel pregrado, el 37% se encuentra a solo un nivel por debajo de la meta establecida (C1), en tanto, la situación de los docentes de bachillerato con profesores con nivel B1 es del 26% (Tabla 9). Con esto, al aplicarse las estrategias adecuadas de formación y actualización, se puede tener un incremento considerable, en el mediano plazo, respecto a los profesores con perfil deseable en la Red Universitaria.

Gráfica 4. Distribución de profesores de idioma inglés según nivel



Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2018.

Y es que, al observar la evolución de profesores por nivel, se puede apreciar un sutil decremento en el nivel B2 que obedece al incremento en los niveles C1-C2 (Gráfica 4), situación que demuestra la viabilidad del incremento de docentes con perfil deseable.

Aunque, por otro lado, la disminución de niveles A1 y A2 no se ha logrado, de igual manera los niveles B1 han tenido una mínima reducción en este periodo, aspecto preocupante y que requiere inmediata atención. Es necesario recordar que estos niveles son los esperados al egreso para estudiantes de bachillerato (A2) y de pregrado (B1).

Por estas atenuantes, referentes a la planta docente de idiomas de la Universidad de Guadalajara, la implementación del programa de Formación, Actualización y Certificación era urgente. Afortunadamente, el apoyo institucional permitió su pronta ejecución, además la mayoría de los profesores mostraron interés y entusiasmo para mejorar integrarse a las actividades programadas.

En términos generales, el nivel de respuesta por parte de los profesores en cuanto a la asistencia ha sido bueno, especialmente en el año 2016 en el que se tuvo un total de 553 registros, para 2017 la participación en los cursos disminuyó drásticamente al contar con 221 participaciones, en parte debido a la disminución de presupuesto en estos rubros y, en 2018, se tuvieron 271. Como se puede apreciar, la participación se redujo a la mitad en este periodo, al respecto, los profesores han manifestado dos cuestiones generales, la primera es la falta de apoyo de sus superiores para participar en las actividades, al no concederles autorizaciones para asistir o debido a la alta carga de trabajo que tienen en sus dependencias, lo que complica sus agendas.

La segunda, es la falta de reconocimiento de estas actividades como acciones de desarrollo profesional para que sean reconocidas en programas de estímulos, entre otros. Aspecto que, sin duda, desmotiva al profesorado que dedica horas de su tiempo, para participar en los distintos cursos, capacitaciones y certificaciones programadas.

Por ello, con la intención de paliar estas situaciones, la Unidad de Desarrollo Profesional Docente, gestiona los recursos, las fechas y horarios de las actividades correspondientes al programa para que se oferten en los horarios, sedes y plazos que impliquen menos afectaciones a los docentes pero que, al mismo tiempo, les garanticen un sólido aprendizaje.

Conjuntamente, desde la Política Institucional de Lenguas Extranjeras y con la elaboración de distintos informes, la Coordinación de Lenguas Extranjeras ha manifestado la necesidad de mejorar el perfil de los docentes de idiomas y las implicaciones de no hacerlo, esto con el propósito de obtener el respaldo de las diversas autoridades involucradas, respecto a la gestión administrativa y financiera para el desarrollo de las actividades encaminadas al desarrollo de los profesores de idiomas de la institución. Aspecto que se ha ido logrando pero que es necesario seguir atendiendo.

Por un mejor perfil docente de idiomas: Formación, Actualización y Mejora

El contexto internacional ha provocado la reconfiguración de las instituciones educativas. Actualmente, además de considerar el contexto regional y nacional, en su discurrir, deben plantear la inserción global y para ello, es necesario contar con una plantilla docente que permita este fin.

Así, la Universidad de Guadalajara, como parte de su internacionalización, estableció el perfil deseable de los docentes de idiomas, para ello, conformó el Programa de Formación, Actualización y Certificación para los profesores DE y EN idioma inglés con tres ejes de acción:

- Formación busca que aquellos profesores que tienen conocimientos del idioma para impartir clases, pero que no cuentan con una formación comprobable o suficiente, puedan tener un perfil idóneo, alcanzándolo a través de este programa.
- Actualización actividades que permiten fortalecer y/o renovar los conocimientos disciplinares de los docentes considerando nuevas estrategias de enseñanza, aprendizaje y, la aplicación de nuevas tecnologías.
- Mejora desarrolla las competencias lingüísticas del idioma inglés mediante actividades como cursos, capacitaciones y/o certificaciones, todas ellas encaminadas a la labor docente.

Figura 2. Programa de Formación, Actualización y Certificación



Los cuales están estrechamente vinculados, ya que obedecen a las distintas necesidades de los profesores de idiomas y con los que se permitió operar en la Red Universitaria (Figura 2).

Con base en la información proporcionada por el diagnóstico inicial, desde 2015 se desarrolló un programa de Formación, Actualización y Certificación en el que se ofertaron cursos de actualización, mejoramiento de idioma y formación docente especializada en enseñanza del inglés, para que apoyara las necesidades de fortalecimiento docente de la Universidad y que contribuyera a incrementar el número de profesores con perfil, para lo cual, se ha contado con la colaboración de diversas instituciones²² de prestigio en la materia, tanto locales como internacionales.

Tabla 10. Participación cursos de formación docente especializada

Cursos de formación docente especializada	Participantes		
	2016	2017	2018
Proulex English Teacher Training Diploma	60	19	5
Certificate Of English Teaching Skills	20	-	-
Certificate in Language Teaching Secondary (CELTS)	-	36	20
In-Service Certificate of English Language Teaching (ICELT)	20	17	34
Certificate in teaching English to Speakers of Other Languages (CELTA)	2	8	2
Certificación TKT Total de Participantes	57	-	5
Curso de preparación para Certificación TKT	-	-	15
Total de participantes	159	80	81

Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2018.

Así, en lo referente al eje de Formación, se han realizado actividades enfocadas al desarrollo de habilidades y certificaciones especializadas en la enseñanza del idioma inglés mediante el estudio lingüístico y la práctica pedagógica (Tabla 10), con el propósito de fomentar en su ejercicio, la utilización de diversas técnicas y metodologías para su desempeño.

²² Tales instituciones han sido International House (IH), School for International Training (SIT), Norwich Institute for Language Education (NILE) y el British Council (BC), Cambridge English Assesment, todas ellas, de Reino Unido. Además, Teachers of English for Speakers of other Languages (TESOL) de Estados Unidos de América; así como las locales English Key, UNIVA y PROULEX.

Tabla 11. Participación en actualización docente

Cursos de actualización	Participantes		
	2016	2017	2018
From Teacher to Trainer	4	-	2
Classroom Activities, Interaction and Motivation	3	-	6
Testing, Evaluation and Assessment	2	4	10
Materials Development for Language Teaching	3	8	-
Teaching English for Academic Purposes	2	4	-
Foundations of Online Teaching Course	2	-	-
Grammar 1: Phrasal Structures	2	-	-
Separating Difference From Disability With Students Learning English as an Additional Language	2	-	-
Teaching Reading and Writing Online	2	-	-
Teaching Speaking and Real -Time Communication Online-	2	-	-
Training of Trainers: Strengthening Your Continuing Professional Development Program	2	-	-
TOEFL IBT Training for Trainers	13	-	-
New Trends in English Language Teaching	180	-	-
Remedial Grammar	6	-	-
Preparación para la certificación IELTS	10	-	-
Technology Assisted Language Learning	-	4	-
Flipping Learning & Building Learner Independence in English Language Teaching	-	40	-
Diploma in Teaching English to Speakers of other languages	-	-	12
1 ^{er} Seminario de Actualización FLIP	-	-	30
Developing Assessment Skills and Resources	-	-	25
Total de participantes	235	60	85

Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2018.

Respecto al eje de Actualización, es en el que mayor número y diversidad de actividades se han programado, esto por las diversas necesidades que manifestaron los profesores a través de los resultados del diagnóstico, así como en las solicitudes presentadas por ellos de manera directa a la Unidad de Formación y Actualización Docente. De esta manera, hasta el momento se cuentan con 19 actividades enfocadas en la actualización de sus habilidades pedagógicas y conocimientos disciplinares durante este periodo (Tabla 11).

Es importante destacar que, durante el mes de diciembre de 2018, doce docentes iniciaron su preparación para la certificación DELTA (Diploma in Teaching English to Speakers of other languages)²³ la cual es avalada por la Universidad de Cambridge. Cabe señalar, que es la primera vez que esta capacitación se ofrece en el Estado de Jalisco y especialmente para profesores de la Universidad de Guadalajara, acción que consolidará en toda la Red Universitaria a un grupo de líderes capaces de promover el cambio e innovación en la enseñanza de idiomas.

Asimismo, se realizó el 1er Seminario de Actualización FLIP, dirigido a profesores de inglés del Sistema de Educación Media Superior y el cual fue impartido por algunos de los profesores que ya cuentan con alto perfil en nuestra institución. En este evento se incluyeron talleres de actualización de técnicas y estrategias de enseñanza, así como el uso de TIC para la clase de inglés.

En el eje de Mejora, 149 profesores se incorporaron a cursos presenciales y virtuales para su progreso del idioma inglés mediante el desarrollo de sus habilidades de expresión, comprensión y conocimientos gramaticales (Tabla 12), con la finalidad de que ellos pudieran desarrollar las competencias de comunicación y lingüísticas en sus estudiantes.

²³ Es una formación avanzada de teoría y práctica que forma parte del Cambridge English Teaching Framework, el cual se compone de cinco categorías de conocimientos y destrezas docentes (El aprendizaje y el estudiante; Enseñanza, aprendizaje y evaluación; Competencia lingüística; Conocimiento y comprensión del lenguaje para la enseñanza; Desarrollo y valores profesionales), cada una de ellas, con cuatro etapas (Nivel básico, Desarrollar, Competente, Experto) para el desarrollo profesional de los profesores (Universidad de Cambridge, 2018).

Tabla 12. Participación cursos de mejoramiento de idioma

Cursos de mejoramiento de ingles	Participantes		
	2016	2017	2018
Cursos de Inglés abiertos presencial y virtual (diferentes niveles)	52	-	53
Cursos cerrados exclusivos docentes de Inglés de la UDG	97	58	17
Redacción académica en Inglés	10	23	15
Preparación para la certificación TOELF	-	-	20
Total de participantes	159	81	105

Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2018.

Los docentes participaron en cursos presenciales, intensivos y sabatinos, y virtuales, principalmente de niveles intermedio a avanzado alto (Language Proficiency Courses), todos ellos impartidos por PROULEX.

Así, con los distintos esfuerzos por la nivelación del dominio del inglés, por parte de los profesores y de la institución, se dio continuidad al proyecto de mejorar las habilidades docentes del profesorado de idioma inglés en la institución. Sin embargo, se observaron distintos aspectos a considerar ya que algunos indicadores no mejoraron como se esperaba.

La dificultad radica en que, además de una formación docente especializada en la enseñanza de idiomas, los profesores de inglés tienen que contar con un nivel adecuado del idioma; esto es, C1 para pregrado y B2 para SEMS.

Y es que, a pesar de que los profesores estuvieron participando en el programa de mejoramiento de idioma, no todos llegaron a las metas establecidas. Esto debido a que el proceso de mejora es largo y los avances no se pueden apreciar de manera inmediata, asimismo, para lograr el nivel C1, además de clases de inglés, implica el practicar este idioma en otros contextos de inmersión lingüística²⁴.

²⁴ Los cuales pueden ser virtuales y/o presenciales.

Es importante resaltar que, aunque los resultados muestran que únicamente 307 docentes tienen el perfil básico requerido, algunos de ellos cuentan con más de una certificación o un nivel de idioma superior al solicitado. Es decir, cuentan con una licenciatura más un diplomado y/o una certificación, por ejemplo.

Tabla 13. Participación cursos de formación por CU

CU	Teachers Training			Teaching Knowledge Test			In-Service Certificate in English Language Teaching			Diploma in Teaching English to Speakers of Other Languages		
	2016	2017	2018	2016	2017	2018	2016	2017	2018	2016	2017	2018
CUAAD	3	3	3	1	3	3	-	-	1	-	-	-
CUCBA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CUCEA	22	21	21	19	17	17	5	10	11	-	-	6
CUCEI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CUCS	1	1	1	1	1	1	-	1	5	-	-	1
CUCSH	7	7	8	5	6	7	1	1	2	-	-	1
CUALTOS	5	5	5	5	5	5	-	-	-	-	-	-
CUCiénega	14	12	12	10	10	10	1	2	4	-	-	2
CUCosta	5	5	5	8	8	8	-	-	-	-	-	-
CUCSur	5	5	5	5	4	4	-	-	3	-	-	-
CULagos	6	6	6	6	6	6	-	-	-	-	-	-
CUNorte	7	8	8	4	5	5	-	-	-	-	-	-
CUSur	2	2	2	2	2	2	-	1	9	-	-	-
CUTonalá	1	1	1	1	1	1	1	1	4	-	-	-
CUValles	3	4	4	2	2	2	-	1	1	-	-	1
SUV	1	1	2	3	1	2	-	-	-	-	-	-
SEMS	215	225	241	172	178	194	2	9	23	-	-	1
Total	297	306	324	244	249	267	10	26	63*	0	0	12

Fuente: Coordinación General Académica, Coordinación de Lenguas Extranjeras, 2018.

Además, el diagnóstico nos revela un panorama de los diferentes tipos de formación o certificaciones que tienen nuestros docentes. Sin embargo, aproximadamente un 20% del total profesores cuentan con algún tipo de formación aun no puede completar su perfil debido a que carecen o bien de la certificación TKT o el nivel de idioma requerido.

Es pertinente mencionar que para el 2018, del total de docentes que aun no completan el perfil mínimo básico, 74 docentes ya tienen formación docente especializada en enseñanza de idiomas y solamente tienen que elevar su dominio del idioma de acuerdo al nivel en que imparten. Sin embargo, a algunos les tomaría más tiempo que a otros tomando en cuenta el nivel en que se encuentran.

Por el contrario, alrededor de 80 profesores ya tienen el nivel requerido de inglés y solo tendrían que preocuparse por su formación en enseñanza de idiomas.

El proceso de formación y actualización de los docentes no ha sido tarea fácil, y a pesar de que en este año no se tuvo la misma participación que en años anteriores por parte de los académicos, se observó un incremento del 10% en el número de perfiles idóneos con respecto al 2017.

Conclusiones

Durante los procesos de Formación y Actualización se han observado altas y bajas, sin embargo, lo más importante es que se percibe a un gran número de profesores motivados y comprometidos con su desarrollo profesional que han aceptado formar parte del cambio, y más aún, unos pocos de ellos han ido más allá de lo que se les marca como perfil deseable, los cuales servirán de ejemplo y en un futuro podrían conformar un grupo de formadores de la propia institución que compartan y capaciten a sus propios colegas.

Por otra parte, no hay duda de que se debe continuar apoyando a los docentes que de manera voluntaria solicitan capacitarse y actualizarse, ya que aunque estos desean insertarse en los programas de formación y actualización no reciben apoyo total por parte de las autoridades de sus dependencias. Es importante resaltar que la mayoría de ellos tienen una contratación temporal como profesores de asignatura, razón que les produce una incertidumbre laboral.

Si bien es cierto que se han obtenido logros significativos, no hay que perder de vista que aún falta camino por avanzar, por lo que es necesario que todos los actores involucrados en el proceso de enseñanza aprendizaje de la institución sean conscientes de la importancia de la formación y actualización de los docentes de inglés para contribuir a la misión de la Universidad, así como al cumplimiento del Plan de Desarrollo Institucional y a la Política Institucional de Lenguas Extranjeras.

Referencias

Universidad de Cambridge. (12 de 12 de 2018). Cambridge english teaching framework: Cambridge english. Obtenido de Cambridge english: www.cambridgeenglish.org

Universidad de Guadalajara. (2014). Plan de Desarrollo Institucional 2014-2030: Construyendo el futuro. México: Universidad de Guadalajara.

Universidad de Guadalajara. (2016). Política Institucional de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Guadalajara. México: Universidad de Guadalajara.



Universidad de Guadalajara
Vicerrectoría Ejecutiva
Coordinación General Académica
Coordinación de Lenguas Extranjeras